



Distr.: Limited
11 April 2011

Arabic
Original: English

مجلس إدارة
برنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة الثالثة والعشرون

نيروبي، ١١ - ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١

مشروع تقرير اللجنة الجامعة

مقدمة

١- وافق مجلس الإدارة المجتمع في جلسته العامة الأولى يوم ١١ نيسان/أبريل ٢٠١١ على إنشاء لجنة جامعة تتولى النظر في البنود ٥ و٧ و٨ من جدول الأعمال.

٢- وترأس اللجنة الجامعة السيد ليو غوانيون (الصين)، وهو أحد نواب رئيس مجلس الإدارة. وفي الجلسة الأولى التي عقدها اللجنة يوم ١١ نيسان/أبريل ٢٠١١، أعلم الرئيس اللجنة أنها ستعقد في البنود ٥ و٧ و٨ من جدول الأعمال.

أولاً - أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق (البند ٥ من جدول الأعمال)

٣- بدأت اللجنة النظر في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى التي عقدت بعد ظهر يوم ١١ نيسان/أبريل ٢٠١١. وافقت اللجنة على تنظيم أعمالها بإيكال النظر في مشاريع القرارات الواردة في الوثيقة HSP/GC/23/3/Add.1 إلى لجنة الصياغة التي أنشأها مجلس الإدارة.

٤- وافقت أيضاً على تناول البنود الموكلة إليها وفق الترتيب التالي: أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/GC/23/2)، تقرير عن عمل لجنة الممثلين الدائمين خلال فترة ما بين الدورات (HSP/GC/23/3)، التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية (HSP/GC/23/2/Add.7)، التقرير المرحلي المشترك من المديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن الأنشطة في ميدان التنمية الحضرية على مدى الفترة المشمولة في التقرير ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (HSP/GC/23/2/Add.6)، التنفيذ المنسق للمبادئ التوجيهية بشأن الحصول على الخدمات الأساسية للجميع، والمبادئ التوجيهية بشأن اللامركزية، وتقوية السلطات المحلية (HSP/GC/23/2/Add.5)، المنتدى الحضري العالمي (HSP/GC/23/2/Add.2 و Add.3)، مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن الإسكان والتنمية

الحضرية المستدامة (HSP/GC/23/2/Add.4)، استعراض هيكل إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/GC/23/2/Add.1).

٥- وتحدثت السيدة إنغي بيورك - كليفي، نائبة المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، باسم الأمانة فقدمت تقرير المدير التنفيذي عن أنشطة البرنامج كما وردت في الوثائق HSP/GC/23/2 و Add.1 إلى Add.7.

ألف - تقرير المدير التنفيذي عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

٦- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى تقرير المدير التنفيذي عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية الوارد في الوثيقة HSP/GC/23/2، وأوضحت أن التقرير يوجز الأنشطة التي اضطلع بها البرنامج استجابة للقرارات التي اتخذها مجلس الإدارة في دورته الثانية والعشرين. ويستكمل هذا التقرير بتقارير أخرى تقدم مزيداً من المعلومات والتفصيلات عن الأنشطة المنفذة استجابة لقرارات معينة. وسلطت ممثلة الأمانة الضوء أيضاً على الموضوعات التي تناولتها هذه التقارير، والوثائق التي نوقشت فيها تلك الموضوعات.

٧- [تستكمل لاحقاً]

باء - تقرير عن عمل لجنة الممثلين الدائمين خلال فترة ما بين الدورات

٨- وجهت السيدة إيفون كاماتي - كيلونزو، رئيس لجنة الممثلين الدائمين، الانتباه إلى تقرير لجنة الممثلين الدائمين الوارد في الوثيقة HSP/GC/23/3 والذي يقدم موجزاً عن الاجتماعات التي عقدتها لجنة الممثلين الدائمين في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠، وعن اجتماع واحد عقدته اللجنة في عام ٢٠١١ للإعداد للدورة الحالية.

٩- [تستكمل لاحقاً]

جيم - التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية

١٠- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى التقرير عن التعاون مع الوكالات والمنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الوارد في الوثيقة HSP/GC/23/2/Add.7، وأكدت أن نطاق هذا التعاون قد تم توسيعه، وأن العلاقات مع الشركاء الرئيسيين قد تم تعزيزها، وأن الشراكات مع المنظمات المتعددة الأطراف والمنظمات الثنائية ومجموعات المجتمع المدني والهيئات المهنية ومؤسسات البحث والتدريب قد تم تطويرها.

١١- [تستكمل لاحقاً]

دال - التقرير المرحلي المشترك من المديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن الأنشطة في ميدان التنمية الحضرية على مدى الفترة المشمولة في التقرير ٢٠٠٩ - ٢٠١٠

١٢- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى التقرير المرحلي المشترك من المديرين التنفيذيين لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، على النحو المبين في الوثيقة HSP/GC/23/2/Add.6، مؤكدة أن التعاون بين المنظمين قد اتسع نطاقه وأنه قد اكتسب صبغة مؤسسية، وفقاً لما هو مبين في التقرير. ويجري تنفيذ خطة العمل المشتركة الحالية في إطار الموضوع الشامل المتعلق بالمدن وتغير المناخ. وتتضمن خطة العمل المشتركة أنشطة تتعلق بتوثيق انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، وتقييم مستوى ضعف المناطق الحضرية حيال التأثيرات الناجمة عن تغير المناخ، وتطوير آليات مبتكرة للتكيف، وجهود التخفيف من حدة التأثيرات على مستوى المدن، لاسيما في قطاعي البناء والنقل.

١٣- [تستكمل لاحقاً]

هاء - التنفيذ المنسق للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالتنفيذ المنسق للمبادئ التوجيهية بشأن الحصول على الخدمات الأساسية للجميع، والمبادئ التوجيهية بشأن اللامركزية وتقوية السلطات المحلية

١٤- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى الوثيقة المتعلقة بالتنفيذ المنسق للمبادئ التوجيهية بشأن الحصول على الخدمات الأساسية للجميع، والمبادئ التوجيهية بشأن اللامركزية وتقوية السلطات المحلية (HSP/GC/23/2/Add.5).

١٥- [تستكمل لاحقاً]

واو - الدورة الخامسة للمنتدى الحضري العالمي والدروس المستفادة من الدورات السابقة للمنتدى

١٦- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى تقرير المدير التنفيذي عن الدورة الخامسة للمنتدى الحضري العالمي الوارد في الوثيقة HSP/GC/23/2/Add.2، وقالت إن المنتدى حقق نجاحاً كبيراً. كذلك وجهت الممثلة الانتباه إلى الدروس المستفادة من الدورات السابقة للمنتدى التي جرى مناقشتها في الوثيقة HSP/GC/23/2/Add.3.

١٧- وأعربت ممثلة البرازيل عن تشرف حكومتها باستضافة الدورة الخامسة للمنتدى الحضري العالمي وعن الأمل في أن تؤخذ مساهماتها في الاعتبار فيما يقوم به برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية من أعمال في المستقبل.

١٨- [تستكمل لاحقاً]

زاي - مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة

١٩- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى التقرير المتعلق بمؤتمر ثالث للأمم المتحدة بشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (HSP/GC/23/2/Add.4)، وقالت إنه أُعدَّ استجابةً لقرار الجمعية العامة ٢٠٧/٦٤ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وأنه سلط الضوء على عدد من التطورات التي جعلت من الضروري عقد مؤتمر ثالث، ربما في عام ٢٠١٦.

٢٠- وفي المناقشات التي تلت ذلك، أعرب عدد من الممثلين عن تأييدهم لعقد مؤتمر ثالث للأمم المتحدة بشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة في عام ٢٠١٦، ورأوا أن هذا المؤتمر يوفر فرصة لتقييم إنجازات المؤتمرين السابقين ودراسة التقدم المحرز على صعيد التنمية الحضرية ومعالجة التحديات التي تطرحها هذه التنمية. وطلب أحد الممثلين ألا تكون ولاية المؤتمر مفصلة أو محددة أكثر من اللازم، بل أن تعتبر كنقطة بداية لتقييم وتقدير أمور عدة، من بينها إنجازات جدول أعمال الموئل. واقترح أيضاً أن يُنظم المؤتمر بالاشتراك مع المنتدى الحضري العالمي. واقترح ممثلون آخرون أن تقرّ اللجنة الجامعة التقرير، لا أن تحيط علماً به، وذلك لإكسابه المزيد من الأهمية في الدورة السادسة والستين للجمعية العامة.

٢١- [تستكمل لاحقاً]

حاء - استعراض هيكل إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

٢٢- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى استعراض هيكل إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية الذي تمت مناقشته في الوثيقة HSP/GC/23/2/Add.1، وقالت إن الأمانة ولجنة الممثلين الدائمين عملتا معاً بصورة بناءة وتضامنية للخروج بمنتهجين محدّدين، أولهما سلسلة من التدابير التي تميزت بأنها "سريعة المردود" وبأنها "تدخلات متوسطة/طويلة الأجل"، وهي تدابير اعتمدها اللجنة بصورة رسمية وبلغت مراحل مختلفة من التنفيذ. وتقع مسؤولية تنفيذ هذه التدابير على عاتق المدير التنفيذي واللجنة، على التوالي. أما المنتج الثاني فيتمثل في إعداد فريق التنفيذ المشترك بين الأمانة واللجنة لخيارات من أجل إصلاحات هيكلية أكثر جوهرية وإعلام مجلس الإدارة بما. وترد النتائج في الوثيقة HSP/GC/23/INF/7 التي تقترح أربعة خيارات لتغييرات محتملة في هيكل الإدارة.

٢٣- [تستكمل لاحقاً]

طاء - الاستجابة لبيان السياسات المقدم من المدير التنفيذي

٢٤- دعت ممثلة الأمانة إلى تقديم تعليقات عامة بشأن بيان السياسات الذي ألقاه المدير التنفيذي خلال الجلسة العامة الصباحية لمجلس الإدارة.

٢٥- وفي المناقشات التي تلت ذلك، عبر عدد من الممثلين عن تقديرهم لبيان السياسات ورحبوا بالمواضيع التي تناولها البيان؛ وأعربوا عن تطلّعهم إلى إجراء المزيد من النقاش بشأن تعزيز قطاع تطوير المساكن، ومعالجة التحديات التي تطرحها الاتجاهات الديمغرافية وتغير المناخ، ودراسة الجوانب المتعلقة بالتسيير والإدارة في سياق التنمية الحضرية المستدامة. وأبرز أحد الممثلين أهمية الزراعة والأمن الغذائي في ضوء تسارع التوسع الحضري ونمو المدن. وقال إنه يتعين مواصلة النظر في هذه المسألة. ورحب آخر بالوضوح الذي صبغ بيان السياسات وبتركيبته واصفاً إياه بأنه نهج مختلف وجديد يتناول مشاكل التنمية الحضرية بطريقة ذكية لا يستعصي فهمها على الشخص العادي، وأنه يضع أهدافاً وغايات قابلة للتحقيق. وقال إن التقرير يبين أن موئل الأمم المتحدة يتبع طريقة جديدة في العمل والتواصل ومعالجة القضايا.

٢٦- وشكرت نائبة المدير التنفيذي الممثلين على تعليقاتهم البناءة وأحاطت علماً بأهمية إدراج مسألة الزراعة والأمن الغذائي في المداولات المقبلة.

ثانياً - برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة
للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠١٢ - ٢٠١٣ (البند ٧ من جدول الأعمال)

٢٧- [تستكمل لاحقاً]

ثالثاً - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة (البند ٨
من جدول الأعمال)

٢٨- [تستكمل لاحقاً]
